



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР

СИСТЕМА СТАНДАРТОВ БЕЗОПАСНОСТИ ТРУДА

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ГОСТ 12.0.002-80

ИПК ИЗДАТЕЛЬСТВО СТАНДАРТОВ

Москва

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР

Система стандартов безопасности труда

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Occupational safety standards system.

Terms and definitions

ГОСТ

12.0.002-80*

(СТ СЭВ 1084-89)

Взамен

ГОСТ 12.0.002-74

Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 30 сентября 1980 г. № 4954 срок введения установлен

с 1982-01-01

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий в области безопасности труда.

Термины, устанавливаемые настоящим стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, научно-технической, учебной и справочной литературе.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применять термины – синонимы стандартизованного термина запрещается.

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены в качестве справочных их краткие формы, которые допускается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

Определения, приведенные в стандарте, можно, при необходимости, изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий. Стандарт соответствует СТ СЭВ 1084-78 (см. приложение).

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (*D*), английском (*E*), и французском (*F*) языках.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма – светлым.

Термин	Определение
1 Условия труда D. Arbeitsverhdlttnisse E. Working conditions F. Conditions du travail	По ГОСТ 19605-74
2 Опасный производственный фактор	Производственный фактор, воздействие

Опасный фактор

D. Arbeitsbedingter Unfallfaktor

E. Occupational risk

F. Risque professionnel

3 Вредный производственный фактор

Вредный фактор

D. Pathogener Arbeitsfaktor

E. Harmful factor

F. Facteur industriel nocif

4 Безопасные условия труда

Безопасность труда

D. Gefahrenlose Arbeitsverhaltensse

E. Safety working conditions

F. Conditions de sйcuritй du travail

5 Требования безопасности труда

Требования безопасности

D. Forderungen der Arbeitssicherheit

E. Safety code

F. Code de sйcuritй

6 Техника безопасности

D. Unfallschutz

E. Safety (laws)

F. Mesures de sйcuritй

7 Производственная санитария

D. Technische Arbeitshygiene

E. Occupational sanitation

F. Hygiene du travail

8 Охрана труда

D. Arbeitsschutz

E. Protection of labour

F. Protection du travail

9 (Исключен, Изм. № 1).

10 Опасная зона

D. Gefдhrdungsbereich

E. Dangerous zone

F. Zone dangereuse

11 Безопасность производственного оборудования

которого на работающего в определенных условиях приводит к травме, острому отравлению или другому внезапному резкому ухудшению здоровья или смерти

Производственный фактор, воздействие которого на работающего в определенных условиях может привести к заболеванию, снижению работоспособности и (или) отрицательному влиянию на здоровье потомства

Примечание. В зависимости от количественной характеристики (уровня, концентрации и др.) и продолжительности воздействия вредный производственный фактор может стать опасным

Состояние условий труда, при которых воздействие на работающего опасных и вредных производственных факторов исключено или воздействие вредных производственных факторов не превышает предельно допустимых значений.

Требования, установленные законодательными актами, нормативно-техническими и проектными документами, прапвилами и инструкциями, выполнение которых обеспечивает безопасные условия труда и регламентирует поведение работающего

Система организационных мероприятий технических средств и методов, предотвращающих воздействие на работающих опасных производственных факторов

Система организационных, санитарно-гигиенических мероприятий, технических средств и методов, предотвращающих или уменьшающих воздействие на работающих вредных производственных факторов до значений, не превышающих допустимые

Система законодательных актов, а также предупредительных и регламентирующих социально-экономических, организационных, технических, санитарно-гигиенических и лечебно-профилактических мероприятий, средств и методов, направленных на обеспечение безопасных условий труда

Пространство, в котором возможно воздействие на работающего опасного и (или) вредного производственных факторов

Свойство производственного оборудования соответствовать требованиям безопасности

- D. Sicherheit der Arbeitsmittels
- E. Safety of the industrial equipment
- F. Sécurité de l'équipement industriel

12 Безопасность производственного процесса

- D. Sicherheit des Arbeitsverfahrens
- E. Safety of the process of production
- F. Sécurité de la fabrication

13 Средство защиты работающего

Средство защиты

- D. Arbeitsschutztechnik
- E. Protective equipment
- F. Moyen de protection (dans industrie)

14 Средство индивидуальной защиты работающего

- D. Individuells Schutzmittel
- E. Personal protective equipment
- F. Moyen de protection individuelle

15 Средство коллективной защиты работающего

- D. Kollektives Schutzmittel
- E. Collective protective equipment
- F. Moyen de protection collective

16 Несчастный случай на производстве

Несчастный случай

- D. Arbeitsunfall
- E. Occupational accident
- F. Accident du travail

16а Профессиональное заболевание

- D. Berufskrankheit
- E. Professional diseases
- F. Maladie professionnelle

17 Безопасное расстояние

- D. Sicherheitsabstand
- E. Safe distance
- F. Distance de sécurité

18 – 21 (Исключены, Изм. № 1).

22 Знак безопасности

- D. Sicherheitszeichen
- E. Safety symbol and sign
- F. Signaux de sécurité

23 Цвет безопасности

- D. Sicherheitsfarben

труда при монтаже (демонтаже) и эксплуатации в условиях, установленных нормативной документацией

Свойство производственного процесса соответствовать требованиям безопасности труда при проведении его в условиях, установленных нормативной документацией

Средство, предназначенное для предотвращения или уменьшения воздействия на работающего опасных и (или) вредных производственных факторов

Средство защиты, надеваемое на тело человека или его части или используемое им

Средство защиты, конструктивно и (или) функционально связанное с производственным оборудованием, производственным процессом, производственным помещением (зданием) или производственной площадкой

Случай на производстве, в результате которого произошло воздействие опасного производственного фактора.

Примечание – Порядок расследования и учета несчастных случаев на производстве устанавливаются в соответствии с «Положением о расследовании и учете несчастных случаев на производстве», утвержденным постановлением Президиума ВЦСПС от 20 мая 1966 г.

Хроническое или острое заболевание работающего, являющееся результатом воздействия вредного производственного фактора

Наименьшее расстояние между человеком и источником опасного и вредного производственного фактора, при котором человек находится вне опасной зоны

Знак, предназначенный для предупреждения человека о возможной опасности, запрещении или предписании определенных действий, а также для информации о расположении объектов, использование которых связано с исключением или снижением последствий опасных и (или) вредных производственных факторов

Цвет, предназначенный для привлечения внимания человека к отдельным элементам

E. Safety colour F. Couleur de sécurité	производственного оборудования и (или) строительной конструкции, которые могут являться источниками опасных и (или) вредных производственных факторов, средствам пожаротушения и знаку безопасности
24 Предельно допустимое значение вредного производственного фактора D. Maximal zulässige Einwirkungsgröße des des pathogener Arbeitsfaktor E. Asseptable limit of safety factor F. Niveau limite du facteur sécurité	Предельное значение величины вредного производственного фактора, воздействие которого при ежедневной регламентированной продолжительности в течение всего трудового стажа не приводит к снижению работоспособности и заболеванию как в период трудовой деятельности, так и к заболеванию в последующий период жизни, а также не оказывает неблагоприятного влияния на здоровье потомства

(Измененная редакция, Изм. № 1).

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Безопасность производственного оборудования
Безопасность производственного процесса
 Безопасность труда
Заболевание профессиональное
Знак безопасности
Значение предельно допустимое вредного производственного фактора
Зона опасная
Охрана труда
Расстояние безопасное
Санитария производственная
 Случай несчастный
Случай несчастный на производстве
 Средство защиты
Средство защиты работающего
Средство индивидуальной защиты работающего
Средство коллективной защиты работающего
Техника безопасности
 Требования безопасности
Требования безопасности труда
Условия труда
Условия труда безопасные
 Фактор вредный
 Фактор опасный
Фактор производственный вредный
Фактор производственный опасный
Цвет безопасности

(Измененная редакция, Изм. № 1).

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Arbeitsbedingter Unfallfaktor
Arbeitsschutz
Arbeitsschutztechnik
Arbeitsunfall
Arbeitsverhältnisse
Berufskrankheit
Forderungen der Arbeitssicherheit
Gefährdungsbereich
Gefahrenlose Arbeitsverhaltensse
Maximal zulässige Einwirkungsgrenze des pathogener
Arbeitsfaktor
Pathogener Arbeitsfaktor
Risque professionnel
Sécurité de la fabrication
Sicherheitsabstand
Sicherheitsfarben
Sicherheitszeichen
Technische Arbeitshygiene
Unfallschutz
(Измененная редакция, Изм. № 1).

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Asseptable limit of safety factor
Collective protective equipment
Dangerous zone
Harmful factor
Occupational accident
Occupational risk
Occupational sanitation
Personal protective equipment
Professional diseases
Protection of labour
Protective equipment
Safe distance
Safety code
Safety colour
Safety (laws)
Safety of the industrial equipment
Safety of the process of production
Safety symbol and sign
Safety working conditions
Working conditions
(Измененная редакция, Изм. № 1).

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Accident du travail
Code de sécurité
Couleur de sécurité
Conditions de sécurité du travail
Conditions du travail

Distance de sécurité
Facteur industriel nocif
Hygiène du travail
Maladie professionnelle
Mesures de sécurité
Moyen de protection (dans industrie)
Moyen de protection collective
Moyen de protection individuelle
Protection du travail
Risque professionnel
Sécurité de la fabrication
Sécurité du travail
Signaux de sécurité
Zone dangereuse
(Измененная редакция, Изм. № 1).